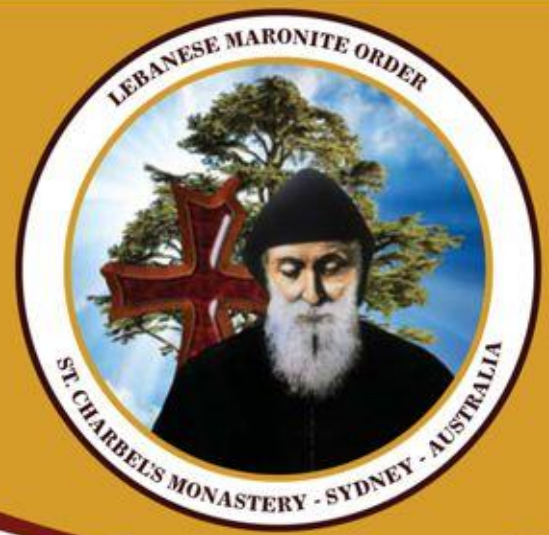


# KADISHAT

## قَادِشَات



### Weekly Bulletin of St Charbel's Parish ~ Maronite Catholic Church

28th Year—Number 1410 Sunday 02/02/2020

السنة الثامنة والعشرون—العدد 1410 الأحد 02/02/2020

## Season of the Epiphany

## زمن الدنح

Priests Sunday

أحد الكهنة

Presentation of Jesus in the Temple

عيد تقديم يسوع إلى الهيكل

**Feast day Readings:** Roma 9: 30-33, 10: 1-4 & Luke 2: 22-35

قراءات العيد: الرسالة: روما 9: 30-33, 10: 1-4 & الإنجيل: لوقا: 2: 22-35

## My eyes have seen your salvation

## ”عيني قد أبصرتا خلاصك“

“When the time came for their purification according to the law of Moses, they brought him up to Jerusalem to present him to the Lord (as it is written in the law of the Lord, ‘Every firstborn male shall be designated as holy to the Lord’), and they offered a sacrifice according to what is stated in the law of the Lord, ‘a pair of turtledoves or two young pigeons.’ Now there was a man in Jerusalem whose name was Simeon; this man was righteous and devout, looking forward to the consolation of Israel, and the Holy Spirit rested on him. It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord’s Messiah. Guided by the Spirit, Simeon came into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him what was customary under the law, Simeon took him in his arms and praised God, saying, ‘Master, now you are dismissing your servant in peace, according to your word; for my eyes have seen your salvation, which you have prepared in the presence of all peoples, a light for revelation to the Gentiles and for glory to your people Israel.’ And the child’s father and mother were amazed at what was being said about him. Then Simeon blessed them and said to his mother Mary, ‘This child is destined for the falling and the rising of many in Israel, and to be a sign that will be opposed so that the inner thoughts of many will be revealed and a sword will pierce your own soul too.’ Luke 2: 22-35



وَلَمَّا تَمَّتْ أَيَّامُ تَطْهِيرِ يُوسُفَ وَمَرْيَمَ بِحَسَبِ تَوْرَةِ مُوسَى، صَعِدَا بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِيُقَدِّمَاهُ لِلرَّبِّ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ: “كُلُّ ذَكَرٍ فَاتِحٍ رَحِمٍ يُدْعَى مُقَدَّسًا لِلرَّبِّ”، وَلِكِي يُقَدِّمًا ذَبِيحَةً، كَمَا وَرَدَ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ: “رَوْحِي يَمَامَ، أَوْ فَرْحِي حَمَامَ”. وَكَانَ فِي أُورُشَلِيمَ رَجُلٌ أَسْمُهُ سِمْعَانَ. وَكَانَ هَذَا الرَّجُلُ بَارًا تَقِيًّا، يَنْتَظِرُ عَزَاءَ إِسْرَائِيلَ، وَالرُّوحُ الْقُدُسُ كَانَ عَلَيْهِ. وَكَانَ الرُّوحُ الْقُدُسُ قَدْ

أَوْحَى إِلَيْهِ أَنَّهُ لَنْ يَرَى الْمَوْتَ قَبْلَ أَنْ يَرَى مَسِيحَ الرَّبِّ. فَجَاءَ بِدَافِعٍ مِنَ الرُّوحِ إِلَى الْهَيْكَلِ. وَعِنْدَمَا دَخَلَ بِالصَّبِيِّ يَسُوعَ أَبْنَاهُ، لِيُقَوْمَا بِمَا تَقْرُضُهُ التَّوْرَةُ فِي شَأْنِهِ، حَمَلَهُ سِمْعَانَ عَلَى ذِرَاعَيْهِ، وَبَارَكَ اللَّهُ وَقَالَ: “أَلَا نَظُنُّكَ عِنْدَكَ بِسَلَامٍ، أَيُّهَا السَّيِّدُ، بِحَسَبِ قَوْلِكَ، لِأَنَّ عَيْنِي قَدْ أَبْصَرْتَا خَلَاصَكَ، الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ الشُّعُوبِ كُلِّهَا، نُورًا يَنْجِلِي لِلْأُمَّمِ، وَمَجْدًا لِشُعْبِكَ إِسْرَائِيلَ!”. وَكَانَ أَبُوهُ وَأُمُّهُ يَتَعَجَّبَانِ مِمَّا يُقَالُ فِيهِ. وَبَارَكُهُمَا سِمْعَانَ، وَقَالَ لِمَرْيَمَ أُمِّهِ: “هَذَا إِنَّ هَذَا الطِّفْلَ قَدْ جُعِلَ لِسُقُوطِ وَنُهُوضِ كَثِيرِينَ فِي إِسْرَائِيلَ، وَآيَةً لِلْخِصَامِ. وَأَنْتِ أَيْضًا، سَتَجُوزُ فِي نَفْسِكَ سَيْفٌ، فَتَنْجَلِي خَفَايَا قُلُوبٍ كَثِيرَةٍ”. لوقا 2: 22-35

### The Presentation of the Lord

The Lord Jesus Christ, forty days after His birth was presented in the temple in Jerusalem by His parents, Mary and Joseph.

The Gospel tells us that, when Mary and Joseph brought the Child to the Temple, the old and holy man, Simeon, carried Him in his arms and, inspired by the Holy Spirit, prophesied and praised God, calling Jesus as the light of the world, the long-awaited Saviour of mankind. Hence, **we have the ritual of the blessing of candles on this day.**

Simeon recognised Jesus as 'a light for revelation to the Gentiles,' and so for us. We in turn are to be a light for revelation to all those who have not yet accepted Jesus as the light of their lives.

### Reflection by Fr. Alfonso

The parents of Jesus took him up to Jerusalem to present him to the Lord. Little did the parents of Jesus know who they were going to meet in Jerusalem and why they were going to meet them. Little did they know what would be said about Him or about them. But they didn't need to. Their life was a journey wrapped in faith. It revolved around their faith in God. They were not about to write their child's story for Him. It was faith that brought them together. It was faith that brought them into marriage. It was faith that took them to Bethlehem and Egypt and up to Jerusalem and to Simeon. Let's learn from the Holy Family. Let's allow faith free reign in our hearts. In this way, the thoughts of many hearts, including God's, will be revealed!

### Priests' Sunday

Priests are people who set out to find their first and basic love in Christ. They give up their lives for the people who have been entrusted to them. The road is not always easy.

As members of the Church community, let us reflect today on the priests who serve God's people and the manner in which we treat them. We tend sometimes to view our priests as 'super' humans who do not have the same feelings and emotions, sicknesses, sufferings and human frailties as ourselves and so we become very demanding of them. Today let us show our appreciation for our priests who have a never-ending workload and yet are almost always approachable and available to help us in many ways. May we show our care, thanks and encouragement for all priests and especially for the monks in our parish of St. Charbel's by always remembering them in our prayers. (By Gwen Simon)

### Saint Agatha, Virgin and Martyr-Feast Day: February 5

Saint Agatha of Sicily was born at Catania (a city in Sicily Italy) and she was martyred in approximately AD 250.

According to variations of her legend, having rejected the amorous advances of a Roman prefect, she was persecuted by him for her Christian faith. Among the tortures she underwent was the cutting off of her breasts.

Her scorned admirer eventually sentenced her to death by being burnt at the stake. However, she was saved from this fate by a mysterious earthquake. She later died in prison while praying.

She is considered as patron saint of Malta since her intercession is reported to have saved Malta from Turkish invasion in 1551.

St. Agatha is the patron saint of breast cancer patients, rape victims, and nurses.

### A thought for the week

Simeon 'praised God'. Praise is a joyful form of prayer. There are so many things for which I can praise God, not least the wonder of my own being.

'Simeon's words seem like a second Annunciation to Mary, for they tell her of the actual historical situation in which the Son is to accomplish his mission, namely, in misunderstanding and sorrow.'

Saint Pope John Paul II

### "عيني ابصرنا خلاصك"

تحفل الكنيسة بعد مرور اربعين يوماً من عيد ميلاد الطفل يسوع، اي في الثاني من شهر شباط من كل عام بعيد تقدمه الرب الى الهيكل، هذا العيد الذي قربت فيه مريم ويوسف الطفل يسوع الى الهيكل، ليؤدي ما تفرضه الشريعة.

رسم سمعان الشيخ في تشييده الخطوط الكبرى لرسالة يسوع: فالذي يحمله على ذراعيه هو الخلاص الذي وعد به اشعيا (40: 5) كل جسد وكل بشر. والذي أعلنه زكريا، والد يوحنا المعمدان "خلاصاً لنا من أعدائنا" (لوقا 1: 17). والذي حدثنا عنه اشعيا الثاني على انه "تور الأمم ليحمل خلاصي إلى أقاصي الأرض" (42: 6)، يتجاوز بشموله ما أعلنته الكتب المقدسة. الكون كله مدعو إلى الخلاص: شعب الله في العهد القديم وجميع الأمم الوثنية.

جاءت نبوة سمعان في قولين. الأول يعني شعب إسرائيل، والثاني يعني مريم، إسرائيل الجديد. في شخص يسوع جابه شعب إسرائيل الانقسام والخيار الضروري: هل يكون مع الرب أو ضد الرب؟ وستكون مريم في قلب هذا التمرق. فالسيف الذي سيطعن قلب يسوع حسب يوحنا (19: 34)، سيحطّم أيضاً قلب أمه. ستمر من هناك لتولد من جديد: إنها إسرائيل الجديد مع التلميذ الذي كان يسوع يحبه (يو 19: 16-27).

يوسف ومريم لم يفهما معنى كلام سمعان، يقولها لوقا دون أن يلطف التعبير: كم من الأهل يستصعبون أن يفهموا أن أوامرهم وإرشاداتهم قد تكون توجيهياً نحو الأب؟ ولكن الثمن قد يكون غالياً "سيطعن السيف قلبك". فالذهاب إلى الله والبحث عن رضاه في الوضع الذي نعيش سيكون أولاً أو آخراً طريفاً شاقاً متعباً مجبولاً بالدم والعرق إنما لن يحمل الخيبة. لقد كان

يسوع طائعاً حتى الموت والموت على الصليب (فل 2/ 8). ويسوع الإبن الحبيب "تعلم الطاعة بالألم الذي تحمله" (عب 5/ 8).

التقدمة هي سر من أسرار الفرح في أثناء تلاوتنا صلاة المسبحة تعلمنا الالتزام بالشريعة وبالأنظمة الكنيسة والطاعة. ولكن من يجب الطاعة في عصر يرفض فيه حتى الأطفال الإصغاء لأبائهم؟ "حسب الشريعة"، خضعت مريم ويوسف للشريعة، وكان يسوع طائعاً في أيديهما. "حملاه" قدامه للرب. حين نكون للرب، نتخذ الطاعة وجه الفرح، وجه الحب. والطاعة بدون حب تدل على الحزن وأفراننا لا تكون أفراناً حقيقية إلا إذا كنا للرب. والطاعة تكون صالحة لأنها توجهنا دوماً إلى الرب وتحول إليه أنظارنا. (المرجع: [boulosfeghali.org](http://boulosfeghali.org))

✠ ✠ ✠ ✠ ✠

### 05 شباط القديسة أغاتا الشهيدة

شفيعة ضحايا الاغتصاب، مرضى سرطان الثدي، مدينتا مالطا وكاتانيا، صانعي الأجراس، رجال الإطفاء، الممرضات، التعذيب والامهات الممرضات. بدأ تكريم القديسة أغاتا منذ زمن طويل جدا. ولدت في جزيرة صقلية ولا يعرف تاريخ ميلادها. عاشت حياة مكرسة لله وكانت شابة جميلة وثرية.

لسوء الحظ، جذب جمالها أنظار الحاكم كوينكتيانوس. وكجزء من سياسة اضطهاد المسيحيين، حاول كوينكتيانوس في البداية ابتزاز أغاتا لتصبح عشيقته، و عندما رفضت، سلمها إلى ماخور أو بيت دعارة مدة شهر. عندما رفضت الخضوع أيضاً، أمر كوينكتيانوس بتعذيب نديبها و بقطعها بعد ذلك. و عندها توجهت إليه قائلة: "أيها الطاغية القاسي، ألا تخجل من تعذيب هذا الجزء من جسدي و قد رضعت أنت من نديبي امرأة؟" لم يكن يسمح لأغاتا بالحصول على الدواء أو الضمادات أو الطعام عندما تم إرسالها إلى زنزانة مظلمة و لكن الرب كان هو بنفسه طبيبها و قد تراءى لها القديس بطرس في رؤيا و شفى كل جراحها و ملأ زنزانتها بنور سماوي.

حكم عليها معجبتها بالموت في النهاية حرقاً على وتد، لكنها أنقذت بسبب هزة أرضية غامضة. فأودعت السجن، حيث ماتت بعد أن تلت صلاتها الأخيرة: "يا إلهي و خالقي، لقد حفظتني دائماً مذ كنت في المهدي، و أخذتني من حب هذا العالم و منحنتي الصبر لأتأمل. اقبل روحي."

توفيت القديسة أغاتا في كاتانيا، صقلية عام 251م. و عثر على جسدها سليماً من الفساد في القرن الحادي عشر و ما تزال أجزاء من جسدها موجودة حتى يومنا هذا كما يذكر اسمها في طلبه القديسين و في جميع سير القديسين: اليونان و اللاتينيين. صلاتها معنار أمين





## Amoris Laetitia On Love in the Family

### Chapter 8:

#### Accompanying, discerning and integrating weakness



Christian marriage, as a reflection of the union between Christ and his Church, is fully realized in the union between a man and a woman who give themselves to each other in a free, faithful and exclusive love, who belong to each other until death and are open to the transmission

of life, and are consecrated by the sacrament, which grants them the grace to become a domestic church and a leaven of new life for society. Some forms of union radically contradict this ideal, while others realize it in at least a partial and analogous way. The Synod Fathers stated that the Church does not disregard the constructive elements in those situations which do not yet or no longer correspond to her teaching on marriage.

**Next Sunday:  
Gradualness in pastoral care**

#### Pope via Twitter

@Pontifex



God's Word consoles and encourages us, it challenges us, frees us from

the bondage of our selfishness and summons us to conversion; because it has the power to change our lives and to lead us out of darkness into the light.

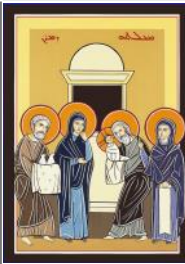
إن كلمة الله تعزينا وتشجعنا وتحث على الارتداد وتهزنا وتحرننا من شلل الأنايية لأنها تملك القوة لتغير لنا حياتنا وتقلنا من الظلمة إلى النور.



## Bishop's Corner

Year of Maronite Spirituality

Entrance of the Lord to the Temple



Dearly beloved,

The Church celebrates the Entrance of the Lord to the Temple on the 2<sup>nd</sup> of February, forty days after Christmas. This feast is also known as the Feast of Light as Simeon, the elderly man, who was awaiting the promised Messiah, proclaims Jesus to be "a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel." (Lk 2:32)

Jewish law dictated that, forty days after birth, a sacrifice of purification and consecration to God of the first born boy was to be carried out. Conforming to this law, Joseph and Mary took Jesus to the temple, in another sign that he "did not come to abolish, but to accomplish" (Mt 5:17).

Simeon the infant Jesus as the promised Messiah. The hope of Israel is fulfilled; the long-awaited Messiah of the Lord is here among us. The light that we were looking for in darkness comes to our eyes in the person of this little child. Simeon's prophecy reveals that salvation was not only for the Jews but is for all the peoples of the earth. The wonder of a God made man, of a God who by his death frees us from sin and death goes beyond the borders of a people, a church or a person. The wonder of his light shines for all and we cannot and must not restrict or limit it.

On this Feast, we bless candles during masses to be distributed to the congregation and taken to homes. The candle blessed on this feast symbolizes the light of Christ, who is the light of the world (Jn 8:12). As Simeon waited, saw and carried the Lord, we too await this light and carry it. The candles can be lit during family prayer time or times of sickness or distress to remind us that we are guided by the light of Christ.

Today we also celebrate the Sunday of the Priests in our Maronite liturgical calendar. It is indeed a good coincidence that the Feast of the Entrance of the Lord to the Temple falls on the same day as the Sunday of the Priests. Priests are called to be visible signs of the light of God in the world and bring souls to Him. Please remember all our priests in your prayers today that they may be always true to their vocation and ask God to send his Church good and holy men and women to serve him in consecrated life.

I wish you a Blessed Sunday!  
+Antoine-Charbel Tarabay

School Terms  
Friday  
afternoon  
4:30 - 6:30 pm

"ENRICH YOUR LIFE  
LEARN ARABIC  
WITH US!"  
ض  
dad (dth)

@ St Charbel's  
Ethnic School

School-age  
students and  
adults classes  
available

For enquiries  
call the College office on: 9740 0999

## Quote of the week

## Agatha of Sicily

Feast day Feb 5th

Jesus Christ, Lord of all things! You see my heart, you know my desires. Possess all that I am - you alone. I am your sheep; make me worthy to overcome the devil.

Saint Charbel's Parish will be holding their First Holy Communion Celebration Mass for its children on Sunday 21 June 2020 at 2:00pm.

A compulsory Orientation Meeting will be held on Saturday 4 April 2020 at 9:00am for parents and children.

Classes for the First Reconciliation and Holy Communion program will commence on Saturday 18 April 2020.

To enrol your child or for further information please call the Monastery on 9740 0998.



FIRST  
COMMUNION



They devoted themselves to the teaching of the apostles, and to the communal life, to the breaking of bread and to the prayers. Acts:2:42



وكانوا يواظبون على تعليم الرسل والمشاركة وكسر الخبز والصلوات  
رسل: ٢/ ٤٢



Saint Charbel's Family Prayer Meeting  
Every Tuesday: Rosary-7.30pm, Mass and Teaching-8.00PM

لقاءات الصلاة لعيلة مار شربل

كل ثلاثاء: المسبحة الساعة 7.30 مساءً، القديس والتعليم الساعة 8:00 مساءً

TO MARK THE CONCLUSION OF THE YEAR OF MARONITE SPIRITUALITY UNDER THE PATRONAGE OF HIS EXCELLENCY BISHOP ANTOINE-CHARBEL TARABAY

The Maronite Catholic Society presents

# We Believe

A Spectacular Theatrical Religious Concert

FEATURING FR HOVIG BOUDAKIAN  
ALONG WITH OUR LADY OF LEBANON MELBOURNE CHOIR

2 shows only  
THURSDAY 6 FEBRUARY 2020 AT 7.30PM  
SATURDAY 8 FEBRUARY 2020 AT 7.30PM  
ST CHARBEL'S MULTI-PURPOSE HALL  
142 Highclere Ave, Punchbowl

TICKET PRICES START FROM \$50

For bookings, please contact your Parish office or call: Anthony Hasham 0412 334 443 . Balkhos Georges 0413 115 510  
Anne Farah Hill 0407 783 088 . Laudy Farah 0411 330 204 . Jocelyne Badawi 0466 826 246



## The Maronite Diocese Activities

- ◇ To mark the conclusion of the Year of Maronite Spirituality, and under the Patronage of His Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay, The Maronite Catholic Society presents "We Believe", a theatrical religious concert, featuring Fr Hovig Boudakian along with Our Lady of Lebanon Melbourne Choir, on Thursday 6 and Saturday 8 February 2020 at 7.30 pm at St Charbel's Multi-Purpose Hall, Punchbowl

## نشاطات أبرشيّتنا المارونيّة

- ◇ بمناسبة إختتام سنة الروحانية المارونيّة وبرعاية صاحب السيادة المطران أنطون - شربل طربيه، يدعوكم التجمع الماروني الى حضور مسرحية غنائية تحت عنوان "We Believe" مع الأب هوفيك بوداكيا وجوقة سيدة لبنان - ملبورن، وذلك يومي الخميس والسبت 6 و 8 شباط 2020 في هول مدرسة مار شربل "Multipurpose Hall" لمن يرغب الحضور الرجاء الإتصال بمكتب الرعية

## St Charbel's Parish Activities and Announcements

- ◇ The Sacrament of Holy Communion at St Charbel's Parish will be celebrated on Sunday 21st June 2020 at 2:00pm. For more information or to register your children, please contact the parish office.
- ◇ 'Saint Charbel's Family' prayer group invites you to Rosary, Mass and Procession of St Charbel's Relics every Tuesday at St Charbel's Church from 7:30pm.
- ◇ On the occasion of the Feast of Our Lady of Lourdes, The Family of the Rosa Mystica committee invites you to Rosary prayers at 6:00pm followed by Mass in the Grotto at Our Lady of Lourdes - Earlwood, on Tuesday 11th February 2020.
- ◇ The Family of the Divine Word invites you to attend a Bible Study on Monday 3 February 2020.
- ◇ "Fersen Al Adra" will resume on Saturday 8 February.
- ◇ Enrolments for the 2020 Arabic Classes are now open at St Charbel's College. For more information please contact the School office.

## نشاطات وتوصيات رعية مار شربل

- ◇ نذكر من يرغب بتسجيل أولاده البالغة اعمارهم 8 سنوات وما فوق وغير مسجلين في مدرسة مار شربل للقربنة الأولى أنه سيحتفل بها يوم الأحد 21 حزيران 2020. للمزيد من المعلومات الرجاء الإتصال بمكتب الرعية.
- ◇ تدعوكم عيلة مار شربل الى صلاة المسبحة يليها القداوس وزياح مار شربل يوم الثلاثاء 4 شباط الساعة 7.30 مساءً.
- ◇ بمناسبة عيد سيدة لورد تدعوكم لجنة العذراء الوردية السريّة مشاركتها القداوس والمسبحة الوردية يوم الثلاثاء 11 شباط 2020 الساعة 6:00 مساءً في مغارة سيدة لورد . Earlwood
- ◇ تستأنف عائلة الكلمة سهراتها الإنجيلية يوم الإثنين 3 شباط 2020، الساعة 7:30 مساءً في قاعة ماري - ماكلوب.
- ◇ يستأنف فرسان العذراء في رعيّتنا لقاءاتهم يوم السبت 8 شباط الساعة 10.30 صباحاً.
- ◇ تعلن مدرسة مار شربل عن بدء التسجيل لصفوف اللغة العربية للعام 2020. للراغبين في التسجيل الرجاء الإتصال بمدرسة مار شربل.

## Masses of the week

### Sunday 02 February 2020: Commemoration of the Priests- Presentation of Christ in the Temple

- 7.00 (Memorial) Fadi Helou from Jezzin
- 8.15 (Memorial) Mary & Yaacoub Seif from Homs
- 9.45 (Forty) Marguerite Ghossain from Hadath El Jebbeh
- 11.15 (Recent) Mikhael Boutros Kawkabani from Brih-Chouf
- 4.00 (Forty) Wajih Hanna from Blaouza
- 5.30 (Memorial) Tanios Elias Azzi from Jieh
- 7.00 English Mass

### Saturday 08 February 2020:

- 7.30 Morning Mass
- 2.00 (Wedding) Paul Bou Francis & Patricia Henein
- 4.00 (Forty) Tanios Roukoz El Azzi from Jieh
- 5.30 Eve of the Feast of Saint Maroun Solemn Mass (Memorial) Antoinette Greige Tannous from Kahf el Malloul
- 7.00 (Forty) Hamid Rached Bechara from Arde

### Sunday 09 February 2020: Commemoration of the Righteous and Just - St Maroun's Feast Day

- 7.00 Morning Mass
- 8.15 (Memorial) Julia Farah Ghabach from Bahayra
- 9.45 (Memorial) Hatem Karam from Barhalioun
- 11.15 (Forty) Dibe Hassarati from Bann
- 2.00 (Wedding) Marco Agostino & Mary Saba
- 5.30 (Forty) Mtanios Assaad Azzi from Jieh
- 7.00 English Mass

## قداصات الأسبوع

### الأحد 2 شباط 2020: أحد الكهنة - دخول المسيح الى الهيكل

- 7.00 (تذكاري) المرحوم فادي الحلو من
- 8.15 (تذكاري) المرحومين ماري ويعقوب سيف من حمص
- 9.45 (أربعون) المرحومة مارغريت أرملة المرحوم فريد الغصين من حدث الجبة
- 11.15 (حديث) المرحوم مخايل بطرس الكوكباني من بريح - الشوف
- 4.00 (أربعون) المرحوم وجيه وديع حنا من بلوزا
- 5.30 (تذكاري) المرحوم طانيوس الياس القزي من الجبة
- 7.00 قداوس باللغة الإنكليزيّة

### السبت 8 شباط 2020:

- 7.30 قداوس صباحي
- 2.00 (اكليل) Paul Bou Francis & Patricia Henein
- 4.00 (أربعون) المرحوم الشاعر طانيوس يوسف روكز القزي من الجبة
- 5.30 قداوس إحتفالي بمناسبة عيد القديس مارون
- (تذكاري) المرحومة أنطونيت جريج طنوس من كهف الملول
- 7.00 (أربعون) المرحوم حميد راشد بشارة من أردة

### الأحد 9 شباط 2020: أحد الأبرار والصديقين - عيد مار مارون

- 7.00 قداوس صباحي
- 8.15 (تذكاري) المرحومة جوليا فرح زوجة أنطونيوس غبش من البحيرة
- 9.45 (تذكاري) المرحوم حاتم كرم من برحليون
- 11.15 (أربعون) المرحومة ديبه أرملة المرحوم جورج الحصرياتي من بان
- 2.00 (اكليل) Marco Agostino & Mary Saba
- 5.30 (أربعون) المرحوم مطانيوس الياس أسعد القزي من الجبة
- 7.00 قداوس باللغة الإنكليزيّة

## القداصات التذكارية خلال الأسبوع

المرحومين: جميل وياسمين نضيرة وإبنهم بدوي وعموم موتاهم + طنوس يوسف مارون وزوجته وأولاده وكنته سوزي + الياس بطرس القزي وإبنه جوزيف وحفيده روبرت وموتاه + لميا زوجة يوسف سعيد القزي + سعيد جرجس القزي وزوجته لطيفة + سامي طوبيا + جريس سعيد القزي + هيكل سعيد القزي + سميرة سعيد القزي + بهيج مخلوف حرب وزوجته أنيبه وإبنهم فايز وطوني يونس وعموم موتاهم + دومينيك بيروتي + جرجس وإسبر بريق ونعمة بريق + كرم حنا وأمينة حنا وعموم موتى بيت حنا + سركيس أيوب وموتاه + يوسف اسطفان بولس + لمرحومين وجيه ونهاد قسطنطين + منصور وجمال حرب وإبنتهم جوزفين + هناء شمالي + حليم رياقوس وجو ياسمين سابا + طنوس مخايل سابا وأنطونيوس وديع سركيس سعد وعموم موتاهم - تريز فريد القزي + منير فرحات + جرجس سمراني وزوجته نظيرة وعموم موتاهم + المرحوم بديع لحدو + ليلي لحدو + عادل عبدالله + سلطنة سلهب وموتاه.

## Where to read Kadishat online

facebook SaintCharbelsSydney - twitter @Kadishat\_AUS - Instagram @Kadishat\_AUS

If you would like to receive Kadishat via email, please send an email to

kadishat@outlook.com

إذا أردت أن تصلك قاديشات عن طريق البريد الإلكتروني ارسِل رسالة إلى



St Charbel's Parish

142 Highclere Ave Punchbowl NSW 2196

www.stcharbel.org.au

Ph: + 61 2 9740 0998 Fx: + 61 2 9740 0974

Email: info.church@stcharbel.nsw.edu.au

find us on facebook @SaintCharbelsSydney